

نامه فتحعلیشاه قاجار

به فرزندش عباس میرزا

پرویز بدیعی

حاکم گنجه - که «جوادخان زیاداقلی» نام داشت - با تمام نیرو و توان خویش، دربرابر سپاهیان روس ایستادگی و در دفاع از شهر، مردانه پایداری کرد و نگذشت که روسها بر گنجه استیلا یابند و شهر را تصرف کنند.

علمای شهر گنجه، مسلمانان گنجه را به جهاد با روسیان و دفاع از سرزمین خود دعوت کردند. دربی این فرمان، مردم گنجه، همگی مسلح شده و در دفاع از شهر و پایداری در برابر روسها، با «جوادخان» همکاری می کردند. اما تنی چند از اطرافیان جوادخان، دست به خیانت زدند! و این خیانت، چنان بود که دروازه های شهر را شبانه به روی سپاهیان روسیه باز کردند و با همکاری آنها بود که شهر گنجه سقوط کرد؛ و همان شب زد و خورد شدیدی میان سپاهیان روس مهاجم و مردم مسلمان شهر گنجه اتفاق افتاد که «جوادخان» و فرزندش در این درگیری کشته شدند و پس از آن، شهر به تصرف سپاه روس درآمد!

بود - بباخان با عنوان «فتحعلیشاه»، به سلطنت ایران رسید.

قبل از آن، در زمان حکومت زندیه، در سال ۱۱۹۶، حدوداً سه سال پس از درگذشت خان زند - که ایران در میان کشمکش خوانین زند در آتش جنگهای داخلی می سوت - «هراکلیوس» نامی، در پی حملات پی درپی قبایل «لزگی» داغستان، خود را تحت حمایت «کاترین دوم»، ملکه روسیه قرار داد؛ و با اغتشاش اوضاع ایران در این زمان ببر سر تصاحب میراث خان زند و دوام مستمر آن، مجالی برای توجه دولت ایران - اگر بتوان نامش را در آن زمان دولت نهاد - به جانمی گذاشت.

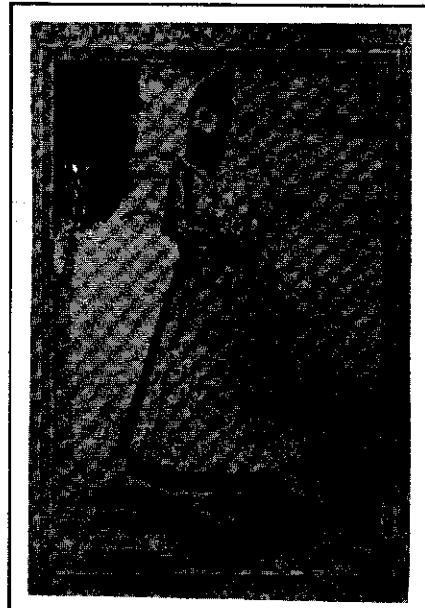
و از طرفی، می توان گفت که حکومت متصرکزی در ایران نبود تا از مزهای ایران و از استقلال آن، حمایت و پشتیبانی کند.

در رمضان سال ۱۲۱۸ قمری، «سیسیانوف»، سردار روسی به سوی گنجه لشگرکشی و شهر گنجه را محاصره کرد.

پس از قتل آقامحمدخان قاجار، هرج و مرجی بی اندازه در فرماندهی سپاه ایران روی داد. مؤسس سلسله قاجاریه، صرف نظر از خصائص و ویژگیهای اخلاقی او - که در کتابهای تاریخ آمده است - از لحاظ سیاست خارجی، می توان وی را به منزله سدی در برابر تجاوزات روسیه به موزهای شمالی ایران به حساب آورده؛ چراکه بخوبی می توانست از تهاجمات و تجاوزات سپاه روسیه به ایران و سریازان تزاری به سrudلات شمالی ایران جلوگیری کند.

قفقاز، در تصرف دولت ایران بود؛ اما گردانندگان حکومت روس نیز، همواره فکر به دست آوردن و تصرف این سرزمین را از خود دور نمی کردند؛ اگرچه با وجود آقامحمدخان قاجار، مددی محدود، این فکر از ذهن روسها؛ خارج شده بود و یا شاید در بیاره آن هم فکر نمی کردند.

پس از مرگ آقامحمدخان قاجار - که در حقیقت رئیس و ایجادکننده سلطنت قاجار



عباس میرزا

شهر گنجه، به امر سردار روسی، «سیسیانوف» ویران گردید و سربازان او، مردم را قتل عام کرده و به غارت اموال و هتك نوامیس مشغول شدند.

وقتی خبر سقوط گنجه و قتل عام و هتك حرمت نوامیس مسلمانان به تهران و دربار فتحعلیشاه رسید، غوغایی برپا شد؛ علمای تهران نیز فتوای جهاد و جنگ با روسیه را صادر کردند و پس از این مقدمات، سرانجام سپاهی گردآوری شد و روز چهاردهم صفر سال ۱۲۱۹ هـ، از تبریز به جانب ایروان حرکت کرد و در نزدیکی آن شهر اردو زد و آماده جنگ شد. فتحعلیشاه نیز، در چمن سلطانیه اردو زد و از همان جا، ناظر جنگهای قفقاز بود.

از جنگهای سال ۱۲۱۹، نتیجه‌ای قطعی حاصل نشد و در حقیقت می‌توان گفت، این جنگها آزمایشی بود برای جنگهای بعدی! قوای ایران و روسیه، پس از آزاد شدن ایروان، در همان مواضعی که داشتند، متوقف شدند و آتش جنگ، مدت چهارماه خاموش بود.

در سال ۱۲۲۰ هـ. ق، مجدداً برای تعریض شخصی به نام «ابراهیم خان

جوانشیز» - که دست‌نشانده دولت روسیه بود - آتش جنگ بار دیگر شعله‌ور گردید.

فتحعلیشاه، در اوایل ربیع الاول همین سال، از چمن سلطانیه به کناره رود ارس رفت و عباس میرزا، ولی‌عهد نیز، لشکریان خود را برای حمله و جنگ آماده کرده بود و تصمیم گرفت گنجه را فتح نماید.

«سیسیانوف»، چند دسته از سپاه خود را به محافظت پل «خدا آفرین» برگماشت. در این جنگ، «سیسیانوف»، در نزدیکی باکو به محاصره افتاد و برای این که سپاه خود را از نابودی نجات دهد، با «حسین‌علی خان» نامی، حاکم باکو، روابط دوستی برقرار ساخت.

حاکم باکو هم با او از در دوستی درآمد؛ اما در حقیقت، هنگامی که فرصت پیدا کرد و زمان را مناسب دید، سردار روسی را کشت و سواران ایرانی هم بر سپاه بی سردار روس تاختند و عده‌ای را کشتند.

جنگهای تعریضی ایران، در سال ۱۲۲۰ هـ، قوای دولت روسیه را به مقدار زیادی به طرف کوهستان قفقاز عقب راند و معابر شرق قفقازیه، به تصرف قوای ایران و سپاهیان عباس میرزا درآمد.

در سال ۱۲۲۲ هـ، نظامیان ایران - که به دست فرانسویان تعلیم یافته بودند - به سپاهیان عباس میرزا پیوستند. سردار روس، «گدویچ» - که فرماتروای کل قفقازیه نیز بود - قوای خود را در سواحل غربی دریای خزر،

تمرکز داده بود و با «گاردان»، نماینده دولت فرانسه در ایران، وارد مکاتبه شد و «گاردان» هم سعی می‌کرد از پیشرفت عباس میرزا جلوگیری کرده هرچه زودتر، هر دو کشور و سپاه را به صلح و ادار نماید. اما فتحعلیشاه، ظاهرآ با صلحی که به ضرر ایران تمام شود، مخالف بود. ولی به اصرار گاردان و وعده‌های پسچ و توخالی او، بالاخره مستقاعد شد و تقاضای متارکه جنگ را پذیرفت و عباس میرزا، فرزند خود را از تعریض به قوای روسیه منع کرد.

به احتمال بسیار قوی، این سند، نامه‌ای است که فتحعلیشاه در پیامدهای همین جنگ به عباس میرزا نوشته است. نامه، اگرچه تاریخ ندارد، اما از اسمای ای که در متن آن آمده، برمی‌آید که آخرین جنگی باشد که منجر به معاهده صلح گردیده است. نامه تاریخ ندارد ولی احتمالاً مربوط به همان سال ۱۲۲۸ هـ. ق. است که فتحعلیشاه، سرانجام به اصرار و وعده‌های گاردان، مجبور به صلح می‌شود و جواب نامه عباس میرزا را به صورتی می‌دهد که در این سند ملاحظه می‌شود.

در بالای نامه، مهر فتحعلیشاه با دو کلمه «السلطان فتحعلی» دیده می‌شود؛ خط پخته‌ای ندارد و نشان می‌دهد که به خط یکی از منشیان و مستوفیان در حضور بوده است - که خط چندان برجسته و خوبی نداشته است.

السلطان فتحعلی^(۱)

پادشاهی رسید. دریاب دعوای با روسیه، نوشته بودی که هرگاه ما امسال جنگ

فرزندی عباس میرزا بداند که کاغذی که به میرزا شفیع^(۲) نوشته بودی، به نظر مبارک

این که هردم از پیش روسیه
می‌گریزند و در مقابله آنها پاداری
نمی‌کنند، از بیم جان و خوف هلاک
است. همین که در صورت فرار و
گریز، از شما هم همین خوف و بیم
را داشته باشند، یقین است که
هرگز فرار را برقرار و گریز را بر
متیز ترجیح نخواهند داد؛ و همین
که پانصد نفر را یکجا گردان زدید،
دیگر هیچ دسته‌ای از پیش دشمن
نخواهند گریخت و خون خود را به
دست شما، بل در راه شما خواهند
ریخت.

می‌کردیم، دفع و رفع روسیه ممکن بود. به سر شاه قسم خورده بودید! اماً به سر شاه که قسم دروغ خورده بودید. چرا که اولاً فتح و شکست با خداست و ثانیاً برفرضی که شما فتح می‌کردید و «گدویچ» را شکست می‌دادید؛ هرگاه او به قلعه ارتیک یا تفلیس می‌رفت، چگونه علاج او را می‌کردید؟ برفرضی که علاج او را هم می‌کردید؛ او که از اشیخدار^(۳) رشیدتر نبود، باقی روسیه را - که در قویاباغ و شکی و بادکوبه و دریند بودند - چه کار می‌کردید؟

دریاب قلعه‌داری و سرحدداری زمستان نوشته بودی. اولاً شما که قلعه ساخته‌اید، البته فکر قلعه‌داری را هم کرده‌اید و قلعه دار را هم معین نموده‌اید؛ و ثانیاً آن که امروز قشون زیده و نوکرهای خوب پادشاه، همه در پیش شما هستند. روپایی^(۴) از نوکر معنی تدارد. هر کدام را که بهتر و خوبتر و کارآمدتر می‌دانید در آن جا نگاه دارید و در قلعه‌هایی که ساخته‌اید و می‌سازید، بگذارید. مثلًاً عبدالله خان را با دسته خودش در یک قلعه بگذارید، یا یک راهی را به او بسپارید که او تا جان دارد در محافظت و خودداری، کوتاهی و

شما و میرزا بزرگ^{۱۱} از اروس
می‌ترسید! به اعتقاد ما کسی از اروس
می‌ترسد که اعتقاد به خدا و پیغمبر نداشته
باشد؛ ماللہ‌الحمد، اعتقاد به الطاف خدا و
ائمه هدی داریم و علم قطعی حاصل
فرموده‌ایم که تا خدا ما را خواسته است،
اروس سگ آن نیست که به یک توله سگ
ما نگاه کند؛ چه جای شما که فرزند ما
هستید. بعد از آن که خدا نخواسته باشد
اروس که مردی است، توب و تفکر، [بر]
یک پشه هم غالب نخواهد شد. از شما
همین طور است که نوکرهایی که در آن‌جا
هستند، به خدماتی که دارید مأمور نموده،
ضابطه خود را مضبوط کنید؛ و هرگاه
خدانکرده، امری اتفاق افتاد، تکیه به فضل
خدا و طالع پادشاه کرده، خود، قبضة
شمیش را گرفته، بی‌واهمه عازم مدافعته
شوید و همین قدر کار بکنید که عار و
تامردی برای شما در روزگار باقی نماند!

دیگر رضا، رضای خداست. ان شاء‌الله،
از لطف و مرحامت الله و اقبال بی‌زوال
پادشاه، کار روسیه تمام و تباہ است و ما به
یقین قطعی می‌دانیم که چون تابه حال هر
فیروزی و اقتداری که برای ما دست داده، از
شفقتهای جناب اقدس‌الله - بی‌منت رعیت
و سپاهی بوده - عقدة این مهم هم باید به
دست عنایت خالقی گشوده شود که منت
هیچ مخلوقی، حتی آن فرزند هم در میان
نباشد.

شما که یک قسم دروغ خورده‌اید، ما هم
یک قسم راست می‌خوریم؛ به همان خدایی
که زمین و آسمان را آفریده، قلبی ما این
است که دفع و رفع روسیه در این سال
خواهد شد. ما نه منجم هستیم و نه رمال!
آنچه می‌فرماییم، از هیچ جا و هیچ ...^(۱۲)

نیست، مگر از روی کمال و ثوق و استظهار
به الطاف قادر بی‌همال.
امیدواریم که این قسم ما دروغ نشود؛
شما همین کاغذ را در بغل خود بگذارید و

نگاه دارید تا معلوم شودا

آذربایجان داشته‌ایم، به این جهت شما را در
آن‌جا گذاشته‌ایم که خود فراگشتی داشته
باشیم و شما امور آن‌جا را مضبوط کنید.
هرگاه فی الواقع، نگاهداری آن‌جا در قوه شما
نیست، از حالا ما را خبر کنید که خود به
دولت و اقبال، تشریف شریف به ولایت
مزبوره^(۸) ارزانی داریم. آن وقت یا شما به
التزام رکاب سلطانی، مأمور خواهید بود یا
به خدمات ولایت عراق و این صفحات،
مشغول خواهید شد؛ و در هر صورت، ما
خود به یاری باری، از عهده ولایتداری و
سرحدداری برخواهیم آمد.

هرگاه خدا نخواسته، عیب و نقصی رخ
نمود، آن وقت بحث شما بر ما وارد خواهد
بود؛ اما این نقلها معنی ندارد. شما قشون
خوب دارید؛ آدم خوب دارید؛ کار خود را
مضبوط کنید و ولایت خود را نگاه دارید.
درباب وجه که هر دفعه می‌نویسید ما
خجالت می‌کشیم که از شاه بخواهیم؛ شما
ادعا دا...^(۹) که بچه نیستید؛ پس این حرف
بچگانه چه چیز است! ما هرجه پول در
این‌جا داریم، از برای شما خواهیم فرستاد و
مواجب سیورسات سپاهی که در نزد شما
خواهد ماند، از خود خواهیم داد.

این که نوشته بودید که اروس صدقه،
صدقه از هر طرفی خواهند آمد، شما که در
آن‌جا نشسته‌اید، چون بیکارید، این فکرها را
می‌کنید؛ اینها افسانه است. هرگاه تا قشون
پیش شما هست، روسیه حرکتی بکنید که
استعداد شما هم الحمد لله مضبوط است و
حالا و آن وقت، تفاوتی نخواهد داشت؛ و
اگر بعد از این که برف، راهها را مسدود کرد
بیاید، آن وقت به علت عدم آذوقه آدم و
علیق دواب و نبودن علف و سختی کوهها و
راههای قزاق و قراچه‌داغ، حرکت روسیه
متعسر بلکه متعدد است. این طرف اروس
هم بیلاق^(۱۰) است و از سرما نمی‌تواند
آمد.

شما و میرزا بزرگ^{۱۱} از اروس

می‌ترسید! به اعتقاد ما کسی از
اروس می‌ترسد که اعتقاد به خدا و
پیغمبر نداشته باشد؛ ماللہ‌الحمد،
اعتقاد به الطاف خدا و ائمه هدی
داریم و علم قطعی حاصل
فرموده‌ایم که تا خدا ما را خواسته
است، اروس سگ آن نیست که به
یک توله سگ ما نگاه کند؛ چه جای
شما که فرزند ما هستید.

سهول انگاری نخواهد کرد؛ و هر کدام از
دستجات را که به جایی مأمور کنید، یا از
همان سرکرده، التزام بگیرید که هرگاه عیبی
رو دهد، گردن او را بزنید؛ و هرگاه قاجاری را
با یکی از دستجات به یکی از قلعه‌جات
می‌فرستید، خانکرده قلعه را خالی کنند و
بگریزند، نزد شما بیایند، گردن همه آنها را
بزنید. قاعدة پادشاهی همین است،
استغفار‌الله خدایی که نیست^(۵) باید هر
نوکری که به خدمتی مأمور شد، هرگاه آن
خدمت را خوب به انتهای رسانید مورد
التفات و احسان شود و هرگاه ناخدمتی و
کوتاهی از او به ظهور رسید، عرضه سیاست
و نسق باشد، دیگر چشمپوشی نباید کرد که
این پیرقلیخان است یا علیقلی خان است.
همه نوکر شاهند؛ ...^(۶) خدمت مستوجب
نعمت و به اندازه غلط، مستحق ... ط^(۷)
می‌باشد.

این که هردم از پیش روسیه می‌گریزند و
در مقابله آنها پاداری نمی‌کنند، از بیم جان و
خوف هلاک است. همین که در صورت فرار
و گریز، از شما هم همین خوف و بیم را
داشته باشند، یقین است که هرگز فرار را
برقرار و گریز را برستیز ترجیح نخواهند داد؛
و همین که پانصد نفر را یکجا گردن زدید،
دیگر هیچ دسته [ای] از پیش دشمن نخواهند
گریخت و خون خود را به دست شما، بل در
راه شما خواهند ریخت.

دیگر، ما که شما را مأمور به خدمت

دیگر دریاب سپاه ساخلو کاری مکنید
که مثل پارسال شود. در سر هر راهی یک
نفر معتمد بگمارید که هر ملازمی که فرار
کند، در همان جا گرفته، شفه کند. و به
میرزاپرگ بگو، تو سید هستی! چرا باید
بترسی و اندیشناک از این دشمنها باشی؟

شجاعت از جد تو است! (۱۲)

شیر را بچه همی ماند به او

تو به پیغمبر چه میمانی، بگو؟
اگر باز هم بترسی، معلوم است تهمت
سیادت به خود میزنی؛ جد تو کمر تو را
بزندا! اگر هرچه میخواهی مال شاه را به
اسراف نه، به امساك خرج کنی؛ مؤاخذه [ای]
از تو نخواهد بود.

پادداشتها

۱- اصل: فتح علی.

۲- میرزا شفیع یا میرزا محمد شفیع بندپی
مازندرانی اصفهانی اصل، پس از کشته شدن
حاج ابراهیم خان شیرازی (اعتماد الدّوله)، وزیر اعظم
فتحعلیشاه، در سال ۱۲۱۵ هـ، به جای وی
وزیر اعظم فتحعلیشاه شد.

میرزا شفیع که مطابق میل بیگانگان عمل
میکرد، پس از بیست سال صدارت، در سال ۱۲۳۴
در قزوین درگذشت و به جای او حاج
محمد حسین خان نظام الدّوله اصفهانی، به صدارت
تعیین گردید.

میرزا محمد شفیع دزمدّت بیست سال صدارت
خود، مانند اکثر صدور ایران، از خودی و بیگانه،
استفاده های زیادی نموده و شخص بسیار منمولی
شد. از وی یک دختر باقی ماند که فتحعلیشاه پس
از مردن میرزا شفیع، او را به همایون میرزا (متخلص
به حشمت)، پسر شانزدهم خود (داد و تموّل او
در حقیقت به همایون میرزا رسید).

۳- اشپختُر یا اسپختُر، تصرفی است در کلمه
روسی اسپختُر "Ispoextor" که در فرانسه
«انسپکتور» و در انگلیسی «اینسپیکٹر» "Inspector"
آمده به معنی **مُفْشِش**.

در جنگ های بین ایران و روسیه در زمان
فتحعلی شاه، سرداری روسی از اهل گرجستان بود
که نام اصلی او «تیتی سیسیانوف» بوده که ایرانیان
او را به لقب «اشپختُر» یاد میکنند. مؤلف

قصص العلماء آرد: وقتی فتحعلیشاه و سلطان روس
در مقام مخاصمه برآمدند، «اشپختُر» سردار روس،
بعضی ولایات سرحدی را گرفت و به هر شهری
می رسد، خراب می کرد. فتحعلیشاه را اضطراب
حاصل شد. میرزا محمد اخباری که در تهران اقامت
داشت، نزد فتحعلیشاه رفت و گفت: من اشپختُر را
چهل روزه برای تو به تهران حاضر می نمایم؛
مشروعت براین که مذهب مجتهدین را منسوخ و
متروک سازی و بن و بیخ مجتهدین را قلع و قمع
نمایی و مذهب اخباری را رواج دهی! فتحعلیشاه
قول کرد. میرزا محمد، یک اربیعین به ختم نشست و
ترک حیوانی کرده و صورتی از مردم درست نموده
و در انتهای شمشیر به گردن آن صورت انداخت.

چون روز چهل شد، فتحعلیشاه به سلام عام
نشست و سر اشپختُر را همان روز به حضور
آوردند! سلطان با امنیت دولت مشاورت نموده
اعیان دولت، متعرض شدند که مذهب مجتهدین،
مذهبی است که از زمان ائمه هدیٰ الی الان بوده و
برحقنده و مذهب « الاخباری» مذهب نادر و ضعیفی
است و زمان اول سلطنت قاجار است. مفردمان را
نمی توان از مذهب برگردانید و این شاید مایه
اختلال حال دولت و سلطان شود. علاوه بسا باشد
که میرزا محمد از شما تقاضای پیدا کند و با خصم
شما ساختگی کند و با شما همین معامله نماید که
با اشپختُر روسی نمود. مصلحت آن است که به او
خرجی داده شود و معدّلت از او خواسته، حکم
بفرمایید به عنیات رفته و در آن جا سکانا نماید که
وجود چنین کسی در پایتخت، مصلحت دولت
بیست و سلطان، این رای را پذیرفت.

از این جا، جمله «مگر سر اشپختُر را آورده!»
مثل شده و در مورد کسی گفته می شود که مدعی
است که کاری بس صعب و عظیم انجام داده و
پاداش درخوری خواهد و یا گویند: «سر اشپختُر»
را آورده است.

۴- رو در پایستی، شرم، حیا.

۵- معنی جمله چنین است: یعنی این کاری که
دستور داده شده کار خدایی و حیی الهی نیست،
کار پادشاهی است. این قاعده پادشاهی است.
قاعده خدایی نیست.

۶- یک کلمه ناخوانا.

۷- در اثر فرسودگی، تنها حرف «ط» خوانده
می شود که احتمالاً باید «سخط» باشد.

۸- اصل: بولایتمزبوره.

۹- بخش دوم واژه، به علت پرسیدگی کاغذ
ناخواناست؛ ولی کلمه به احتمال قوی «دارید»
است!

۱۰- اصل: ثیلاق.

۱۱- «میرزا عیسی» مشهور به «میرزاپرگ»
قائم مقام اول، پسر میرزا حسن پسر میرزا عیسی
فرهانی است. لقب قائم مقام، از زمان سلطنت
فتحعلیشاه معمول شد؛ به این معنی که چون
عباس میرزا نایب السلطنه، در سال ۱۲۱۳ هـ، به
سمت ولیعهدی تعیین گردید و به ایالت آذربایجان
فرستاده شد؛ وزیر و پیشکاری برای او تعیین گردید
که در حقیقت قائم مقام صدارت در نزد ولیعهد بوده
و کارهای عمومی ایالت را اداره می کرد و لقب
قائم مقام از همین جا ایجاد شد و در سال ۱۲۱۸ ق.
که عباس میرزا نایب السلطنه، خود، مستقلًا عهدهدار
حکومت آذربایجان شد؛ میرزا عیسی نیز در همین
سال ملقب به قائم مقام صدارت عظمی گردید.
کلمه «قائم مقام» مخفف «[منصب] قائم مقام
صدارت عظمی» است که مرور ایام به همان کلمه
قائم مقام اکتفا شده است.

قائم مقام اول، وزیر فرزانه و مشهور
عباس میرزا نایب السلطنه و پیشکار ایالت
آذربایجان، پدر میرزا ابوالقاسم قائم مقام ثانی
صدراعظم محمد شاه قاجار می باشد. میرزاپرگ
(قائم مقام اول) در تاریخ بیست و ششم ماه
ذی القعده ۱۲۳۷ ق. در تبریز به ناخوشی وباکه در
این سال در آذربایجان و اطراف آن و بلکه در تمام
ایران شیوع داشت، درگذشت.

میرزاپرگ، یکی از وزرای فهمیده و خوب
ایران بوده است و همگی مورخین معتقدند که آنجه
عباس میرزا را ممتاز کرده بود و اعمال او را در
نظرها بزرگ جلوه داده بود، گذشته از شجاعت
شخصی او، تدبیر و کفایت وزیرش، میرزا بزرگ
قائم مقام فرهانی و پسر این قائم مقام یعنی
میرزا ابوالقاسم بود که به قائم مقام ثانی معروف
است و پس از فوت او پسرش، میرزا ابوالقاسم،
ملقب به قائم مقام شده، جانشین پدر خویش
گردید.

از تأثیرات میرزاپرگ، «رساله جهادیه» است
که عنوان آن «جهادیه کبیر» می باشد و از روی
رسائل جهادیه متعددی که علمای زمان، دریاب
جهاد و وجوب آن نوشته بودند، تحریر و تنظیم
شده است. متنظر از چاپ و انتشار آن درین مردم
این بوده است که در این زمان یعنی زمان تحریر و
چاپ رساله، جنگ با روس در حکم جهاد بوده و
وظیفه هر مسلمانی است که به آن عمل نماید.

نقل به اختصار از شرح حال رجال ایران،
نگارش مهدی یامدنا.

۱۲- یک کلمه ناخوانا.

۱۳- اصل: تست.